SCC-B1331(P)
SCC-B1031P

CAMÉRA NUMÉRIQUE COULEUR

Guide de l'utilisateur

FRC

imaginez les possibilités

Merci d'avoir acheté ce produit Samsung.
Pour obtenir une service plus complet,
veuillez enregistrer votre produit sur le site
www.samsungsecurity.com



Directives de sécurité

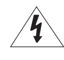


ATTENTION

RISQUE DE ECHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR



ATTENTION: POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOCS ELECTRIQUES, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LA PARTIE ARRIERE) LES PIECES INTERIEURES NE SONT PAS ACCESSIBLES A L'UTILISATEUR. FAITES APPEL AU PERSONNEL DE MAINTENANCE QUALIFIE.



Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.



Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.

AVERTISSEMENT

- Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
- Afin d'éviter les blessures personnelles, fixez fermement l'appareil au sol/à la paroi conformément aux instructions d'installation.
- Si vous utilisez une alimentation électrique à 240V ca, utilisez un adaptateur de fiche approprié.

AVERTISSEMENT

1. Utiliser uniquement l'adaptateur standard spécifié dans la fiche technique. L'utilisation de tout autre adaptateur peu causer un incendie, un choc électrique ou endommager le produit.
2. La connexion incorrecte de la source d'alimentation ou le remplacement incorrect de la batterie peut provoquer une explosion, un incendie, un choc électrique ou endommager le produit.
3. Ne pas brancher plus d'une caméra à un adaptateur. Dépasser la capacité peut générer une chaleur anormale ou un incendie.
4. Brancher le cordon d'alimentation sécuritairement à la prise secteur. Une mauvaise connexion peu provoquer un incendie.
5. Lors de l'installation de la caméra, la fixer solidement et sécuritairement. La chute d'une caméra peut causer des blessures corporelles.
6. Ne pas placer d'objets conducteurs (comme des tournevis, pièces de monnaie, objets métalliques, etc.) ou de contenant remplis d'eau sur la caméra. Cela peut causer des blessures corporelles provoquer par un incendie, un choc électrique ou la chute d'objets.
7. Ne pas installer l'appareil dans un endroit humide, poussiéreux ou plein de suie. Cela peut causer un incendie ou un choc électrique.
8. Si des odeurs ou des fumées inhabituelles s'échappent de l'appareil, arrêter d'utiliser l'appareil. Dans un tel cas, débrancher immédiatement le cordon d'alimentation et contacter le centre de service. Un usage continu dans de telles conditions peut causer un incendie ou un choc électrique.

Directives de sécurité

9. Si l’appareil ne fonctionne pas normalement, contacter le centre de service le plus proche. Ne jamais démonter ou modifier de quelle que façon que ce soit ce produit. (SAMSUNG n’est pas responsable des anomalies provoquées par des modifications ou tentatives de réparation non autorisées.)

10. Lors du nettoyage, ne pas vaporiser d’eau directement sur les composants du produit. Cela peut causer un incendie ou un choc électrique.

AVERTISSEMENT

1. Ne pas laissez tomber d’objet sur le produit ou le soumettre à de violents chocs. Ne pas placer le produit dans un endroit où il pourrait subir de forte vibration ou des interférences magnétiques.
2. Ne pas installer le produit a des emplacements soumis aux temperatures elevees (superieures a 140°F), aux temperatures faibles (inferieures a -14°F), ou a une humidite elevee. Cela peut provoquer des risques d’incendie ou des chocs electriques.
3. Si vous désirez déplacer le produit déjà installé, coupez l’alimentation puis déplacez ou réinstallez le produit.
4. En cas d’orage, retirer la fiche de la prise électrique. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou endommager le produit.
5. Placer le produit dans un endroit protégé des rayons du soleil et des sources de chaleur. Cela peut provoquer un incendie.
6. Installer dans un endroit bien ventilé.
7. Éviter de diriger la caméra en direction d’objets extrêmement brillants, tel que le soleil, pour ne pas endommager le capteur d’image CCD.
8. Veillez à éviter toute projection sur l’appareil et ne placez jamais de récipients contenant un liquide (ex. : vase) dessus.
9. La prise d’alimentation fait office de système de déconnexion elle doit donc rester disponible en permanence.

Déclaration relative à la Commission fédérale des communications (FCC)

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes :

1) Cet appareil ne doit pas produire d’interférence nuisible, et

2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, dont les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Remarque

Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites d’un appareil numérique de classe A, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l’appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner une énergie radiofréquence. S’il n’est pas installer ou utiliser conformément au manuel d’instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux radiocommunications. Le fonctionnement de cet appareil dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, au quel cas l’utilisateur devra y remédier à ses frais.



Notification de conformité d’IC

Cet appareil numérique de classe A respecte toutes les exigences du Réglement ICES-003 sur les équipements produisant des interférences au Canada.

Consignes de sécurité importantes

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Prêtez attention à tous les avertissements.
4. Veuillez suivre toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyez-le avec un tissu sec.
7. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer proche d'une source de chaleur tel qu'un radiateur, d'une bouche d'air chaud et d'autres appareils (comme un amplificateur) qui produisent de la chaleur.
9. Veillez à vous conformer aux sécurités des prises de terre et polarisées. Une prise dite polarisée est composée de deux fiches, une plus large que l'autre. Une prise de terre est composée de deux fiches et d'une troisième fiche pour la terre. La troisième fiche, plus large que les deux autres, est fournie pour votre sécurité. Si la prise qui vous est fournie ne correspond pas à votre prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolète.
10. Veillez à ce que personne ne marche ou se prenne les pieds dans le cordon d'alimentation et particulièrement au niveau des fiches et des prises de courant et au niveau où ils se situent.
11. N'utilisez que des accessoires ou des produits additionnels spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez que des chariots, des pieds, trépieds, ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil.
13. Débranchez cet appareil. Si vous utilisez un chariot, faîtes attention lorsque que vous déplacez l'appareil et le chariot pour éviter les blessures causées par un renversement.
14. Veuillez faire appel au personnel qualifié pour tous travaux de maintenance. Les travaux de maintenance sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme cordon d'alimentation endommagé, liquide répandu, objets tombés sur l'appareil, appareil exposé à la pluie et à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou est tombé par terre.



L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide, comme un vase, ne doit être posé sur lui.

Contenu

FRC

Introduction

CARACTÉRISTIQUES

❖ **Haute résolution**

- La résolutionélevée de cette caméra (600 lignes) est obtenue à l'aide du traitement d'images numérique complet à la fine pointe de la technologie et des technologies d'algorithme spéciaux.

❖ **Détection et traçage intelligents de mouvements**

- Il s'agit d'une fonction intelligente qui détecte automatiquement tout mouvement d'un objet. Vous pouvez établir une barrière et une zone virtuelles de sorte qu'une alerte sonore soit émise si un objet passe près de la barrière ou de la zone virtuelle, la franchit ou en sort.

❖ **XDR (Gamme dynamique étendue)**

- Contrôle activement la compensation de gamme en régulant le contraste de luminance ambiant dans une certaine unité de pixel afin de déterminer la visibilité optimale.

❖ **Haute sensibilité**

- Réalise les images à haute sensibilité au moyen du Super-HAD Progressive CCD de SONY.

❖ **Faible luminosité**

- Cette fonction met en oeuvreles technologies propres aux signaux numériques, comme les fonctions de faible luminosité et jour/nuit, qui permettent à votre caméra d'identifier les objets même dans le pire environnement.

❖ **Ajustement supérieur en contre-jour**

- Lorsqu'un objet est vivemnent éclairé par l'arrière, cette caméra améliore automatiquement la qualité de l'image de l'objet qui se trouve dans l'ombre.

❖ **Synchronisation d'alimentation numérique**

- La fonctionde verrouillage de ligne numérique complète ajuste directement la synchronisation verticale de la caméra pour rehausser l'opérabilité et la fiabilité de cette dernière.

❖ **Réglage du signal desortie**

- Vous pouvez régler les signaux de sorties vidéo suivants :
  Renversement d'image (horizontal, vertical et les deux), confidentialité, profilage horizontal/vertical et zoom numérique.

❖ **Menu d'affichage OSD (à l'écran)**

- Le menu OSD permet d'afficher l'état de la caméra et de configurer les fonctions de façon interactive.

❖ **Transmission par câble coaxial**

- Il s'agit d'une fonction de télécommande qui superpose le câble coaxial (pour la transmission du signal vidéo) et le signal de commande. Lorsque vous procédez à une installation ou à une réparation, ceci vous permet de commander le contrôleur de transmission (optionnel) sans ajouter de câble.

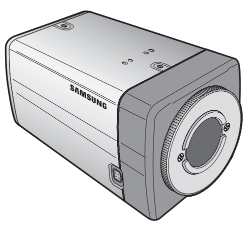
PRODUIT ET ACCESSOIRES

❖ **Produit et Accessoires**

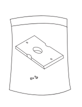
- Accessoires

Introduction

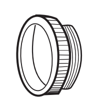
- Partie principale du produit



Caméra



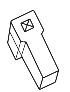
Support de caméra (montage)



Adaptateur de montage C



Guide d'utilisation

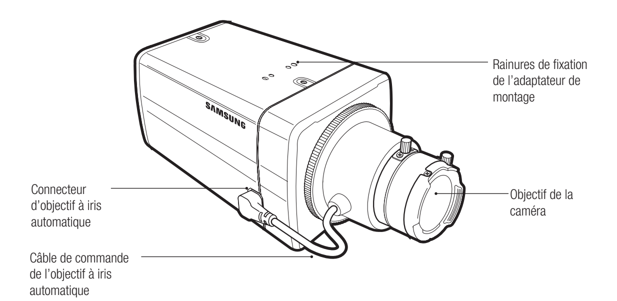


Connecteur d'objectif à iris automatique

Introduction

NOMS ET FONCTIONS DES PIÈCES

❖ Vue de côté



- **Connecteur de l'objectif à iris automatique**

  Cette rainure est utilisée pour visser l'adaptateur de montage, partie du support sur lequel la caméra est posée.

- **Câble de commande de l'objectif à iris automatique**

  Ce câble transmet le courant et émet un signal depuis la caméra pour commander l'objectif à iris automatique.

- **Rainures de fixation de l'adaptateur de montage**

  Ces rainures sont utilisées lorsque les vis de fixations de l'adapteur de montage sont vissées au support lorsque l'on pose la caméra dessus.

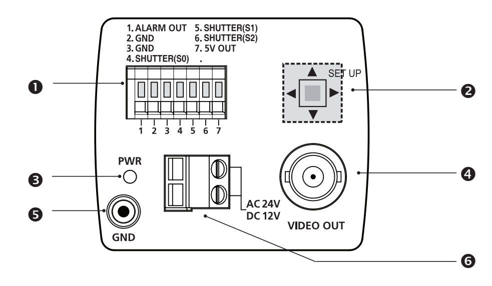
■ **Remarque :**

– Lorsque l'objectif de la caméra est sale, le nettoyer délicatementg avec un tissu à objectif ou un tissu imbibé d'éthanol pur.

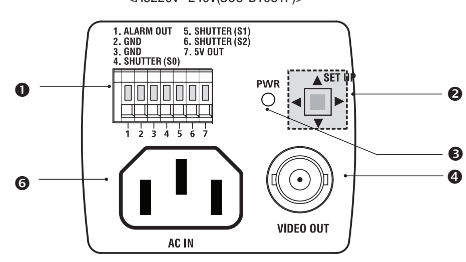
❖ P

❖ Panneau arrière

<AC24/DC12V (SCC-B1331(P))>



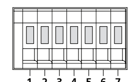
<AC220V~240V(SCC-B1031P)>



Introduction

❶ Connecteur d'entrée/sortie

Ce connecteur est pourvu de ports d'entrée et de sortie pour l, le passage entre JOUR/NUIT et les signaux de sortie d'alarme.



No..	Fonction	Description
1	ALARM OUT	Port de sortie d'alarme pour la détection de mouvement. (Type de collecteur ouvert)
2	GND	Port de mise à la terre.
3	TRIGGER IN	Affiche l'image fixe actuelle dès qu'il reçoit le signal de déclenchement. (Type normalement ouvert)
4	SHUTTER (S0)	Il s'agit d'un port pour la sélection d'un mode d'obturateur à grande vitesse externe. S'il est connecté à BAS (0 V), il passe à ON à l'intérieur.
5	SHUTTER (S1)	Il s'agit d'un port pour la sélection d'un mode d'obturateur à grande vitesse externe. S'il est connecté à BAS (0 V), il passe à ON à l'intérieur.
6	SHUTTER (S2)	Il s'agit d'un port pour la sélection d'un mode d'obturateur à grande vitesse externe. S'il est connecté à BAS (0 V), il passe à ON à l'intérieur.
7	5V OUT	Port d'alimentation pour la transmission RS-485 JIG. Utilisation avec c.c. + 5 V 100 mA classique

❷ **Commutateur de réglage (Setup)**

Ce sélecteur sert à définir la fonction ou la propriété. Si vous appuyez sur ce sélecteur pendant 2 secondes au moins, le MENU PRINCIPAL apparaît.

◀ ▶ **(gauche/droit) :** En déplaçant ce commutateur vers la gauche ou la droite, vous pouvez vous déplacer vers la gauche ou la droite sur le menu ou changer la valeur affichée.

▲ ▼ **(haut/bas) :** En déplaçant ce commutateur vers le haut ou le bas, vous pouvez vous déplacer vers le haut ou le bas sur le menu.

▣ **:** Lorsque vous appuyez sur ce sélecteur dans le menu, la fonction sélectionnée est confirmée. Pour accéder à un sous-menu, appuyez sur cette touche.

❸ **LED d'affichage de tension**

Lorsque la tension est appliquée normalement, la LED rouge s'allume.

❹ **Port de SORTIE vidéo**

Connecté au port d'entrée vidéo du moniteur, génère les signaux vidéo.

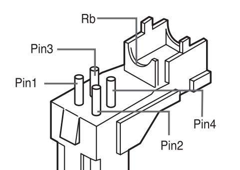
❺ **GND**

Port de mise à la terre.

❻ **Port de connexion à l'alimentation**

Cette prise est raccordée au câble d'alimentation.

BRANCHEMENT DU CONNECTEUR D'OBJECTIF À IRIS AUTOMATIQUE



Brancher chaque câble de commande d'obturateur dénudé au connecteur d'objectif à iris automatique comme suit

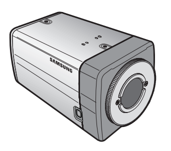
No. de broche	Type de commande C.C.	Type de commande vidéo
1	Amortissement (-)	Tension (+12V)
2	Amortissement (+)	Sans objet
3	Entraînement (+)	Signal vidéo
4	Entraînement (-)	Masse

- **Remarque :**
  - Vous pouvez sélectionner un autre type de commande d'objectif dans le menu.

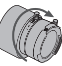
MONTAGE DE L'OBJECTIF

Lors de l'utilisation de l'objectif CS

Monter l'objectif CS en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre tel qu'illustré

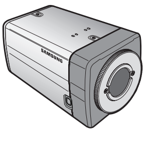


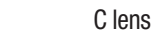


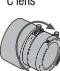


Lors de l'utilisation de l'objectif C

Après le montage de l'adaptateur de montage C en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre,faire tourner l'objectif C dans le sens des aiguille d'une montre jusqu'à ce qu'il soit fixé tel qu'illustré.



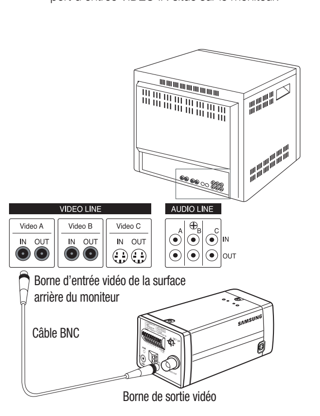




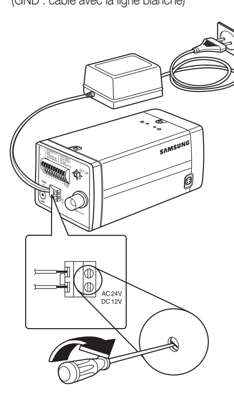
BRANCHEMENT DES CÂBLES ET VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT

① Branchez l'une des extrémités du câble BNC au port de sortie VIDEO OUT situé à l'arrière de la caméra.

② Branchez l'autre extrémité du câble BNC au port d'entrée VIDEO IN situé sur le moniteur.



③ Finalement, brancher l'adaptateur d'alimentation à la caméra.
Vous pouvez brancher 2 fils de l'adaptateur d'alimentation à la caméra à l'aide d'un tournevis à tête plate tel qu'illustré.
(GND : câble avec la ligne blanche)



■ **Remarque :**

– Brancher n'importe quel source de tension 24 Vc.a. et 12 Vc.c. peu importe la polarité.

Comment utiliser le menu des écrans

UTILISATION DES ICÔNES DANS LE MENU

- **⊠ (QUITTER)**
  Pour quitter la configuration du menu.
  Avant de quitter la configuration du menu, sélectionnez SAUVER pour enregistrer vos paramètres ou QUITTER pour annuler.
- **⮌ (RET)**
  Retourne au menu précédent.
- **⌂ (ORIGINE)**
  Retourne au menu principal.
- **🗔 (SAUVER)**
  Pour enregistrer vos paramètres de ZONE MASQUAGE, ZONE PRIVÉE et bien plus encore. Une fois que les paramètres ont été enregistrés, ils sont conservés même si vous sélectionnez QUITTER dans le menu.
- **🗑 (SUPPR)**
  Pour enregistrer vos paramètres de ZONE MASQUAGE, ZONE PRIVÉE et bien plus encore. Une fois que les paramètres ont été enregistrés, ils sont conservés, même si vous sélectionnez QUITTER dans le menu.

MENU PRINCIPAL

```
**MENU PRINCIPAL**
PROFIL↵
REG CAMERA↵
INTELLIGENCE↵
ZONE PRIVEE↵
AUTRE REG↵
INFO SYSTEME↵
LANGUE↵

⊠
```

- **PROFIL**
  Vous pouvez définir un mode en fonction des conditions d'installation de la caméra.
- **REG CAMERA**
  Pour la configuration des fonctions et des données de la caméra.
- **INTELLIGENCE**
  Vous pouvez définir les paramètres de détection et de traçage des mouvements et bien plus encore.
- **ZONE PRIVEE**
  Vous pouvez définir les paramètres reliés à la confidentialité.
- **AUTRE REG**
  Vous pouvez effectuer la configuration selon les paramètres par défaut définis à l'usine.
- **INFO SYSTEME**
  Affiche l'information sur le système, notamment la version de la caméra et les paramètres de communication.
- **LANGUE**
  Sélectionnez celle de votre choix dans la liste des langues prises en charge.

PROFIL

◄ PROFIL ►

✳STANDARD
ITS
RETROECL
JEU
PERSONNALISE

⮌ ⊠

Dans le menu **PROFIL**, vous pouvez définir simultanément les paramètres suivants de la caméra.

Menu REG CAMERA		STANDARD	ITS	RETROECL	JOUR/NUIT	JEU
Menu précédent	**Sous-menus**					
IRIS		ALC	ALC	ALC	ALC	ALC
	ALC	-	-	-	-	-
	OBJECTIF	DC	DC	DC	DC	DC
	NIVEAU	0	0	0	0	0
	RETROECL	OFF	OFF	WDR	OFF	OFF
	POIDS	Configuration par l'utilisateur autorisée	Configuration par l'utilisateur autorisée	MOYEN	Configuration par l'utilisateur autorisée	Configuration par l'utilisateur autorisée
	BAL BLANCS	Configuration par l'utilisateur autorisée	Configuration par l'utilisateur autorisée	Configuration par l'utilisateur autorisée	Configuration par l'utilisateur autorisée	Configuration par l'utilisateur autorisée
MOUVE		(T.VITE)---	(T.VITE)---	NORM	(T.VITE)---	LENT
DNR		MOYEN	MOYEN	MOYEN	MOYEN	MOYEN
OBTURATEUR		OFF	AUTO 1/250	OFF	OFF	OFF
AUGMENTER SENS.		AUTO X4	AUTOx2	AUTO X4	AUTO X4	AUTO X4
XDR		MOYEN	MOYEN	MOYEN	MOYEN	MOYEN
JOUR/NUIT		AUTO	AUTO	JOUR	AUTO	JOUR
	NUIT	-	-	-	-	-
	S.PORTEUSE	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
	EXT	-	-	-	-	-
	S.PORTEUSE	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
BAL BLANCS		JOUR	JOUR/NUIT	JOUR	JOUR/NUIT	JOUR
	JOUR	-	-	-	-	-
	MODE	BA2	BA1	BA1	BA1	BA1

Menu REG CAMERA		STANDARD	ITS	RETROECL	JOUR/NUIT	JEU
Menu précédent	Sous-menus					
	ROUGE	0	0	0	0	0
	BLEU	0	0	0	0	0
	NUIT	-	-	-	-	-
	LUMINENCE	Configuration par l'utilisateur autorisée	MOYEN	Configuration par l'utilisateur autorisée	MOYEN	Configuration par l'utilisateur autorisée
	MODE	OFF	BA2	OFF	BA2	OFF
	ROUGE	Configuration par l'utilisateur autorisée	0	Configuration par l'utilisateur autorisée	0	Configuration par l'utilisateur autorisée
	BLEU	Configuration par l'utilisateur autorisée	0	Configuration par l'utilisateur autorisée	0	Configuration par l'utilisateur autorisée
DETAIL		2	2	2	2	2

❖ **ITS**

Le réglage s'effectuera automatiquement; vous pourrez donc vérifier aisément les conditions du trafic.

❖ **RETROECL**

Le réglage s'effectuera automatiquement; vous pourrez donc distinguer l'objet de l'arrière-plan.

❖ **JOUR/NUIT**

Se réglera automatiquement de façon à optimiser les conditions de jour et de nuit, respectivement.

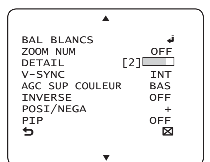
❖ **JEU**

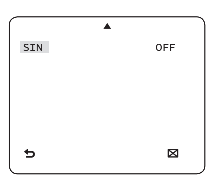
Le réglage s'effectuera automatique pour vous faciliter la prise d'une photo dans des conditions de luminosité intérieure normales.

Comment utiliser le menu des écrans

CONFIGURATION DE LA CAMÉRA

```
◄REG CAMERA►
ID DE CAMERA          OFF
IRIS                  ALC↵
MOUVE       (T.VITE)---
DNR                 MOYEN
OBTURATEUR            OFF
ANTI-BATTEMENT   (OFF)---
XDR                 MOYEN
```

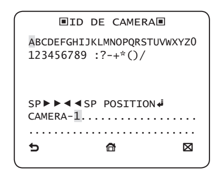




Configurez les fonctions de base du module de la caméra avec zoom.

Utilisez le sélecteur ▲▼◄► pour sélectionner un article de menu.

❖ ID DE CAMERA [OFF, ON]



Vous utiliserez le menu **ID DE CAMERA** pour attribuer un nom unique à votre caméra. Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** lorsque le menu **ID DE CAMERA** est sélectionné, vous voyez l'écran approprié.

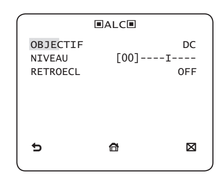
Vous pouvez saisir jusqu'à 54 caractères alphanumériques ou spéciaux pour définir l'**ID DE CAMERA**. Sélectionnez la **POSITION** et appuyez sur le sélecteur **SETUP** pour déplacer la position d'affichage de l'**ID DE CAMERA**.

❖ IRIS [ALC, ELC]

Vous utiliserez le menu **IRIS** si vous voulez régler l'intensité du rayonnement qui entre dans la caméra.

- **ALC (Automatic Light Control/Contrôle automatique de la lumière)**

  ① Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** lorsque le sous-menu **ALC** est sélectionné, vous voyez l'écran approprié.



Vous utiliserez le menu **OBJECTIF** si vous sélectionnez l'objectif AI.

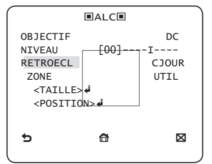
Pour un fonctionnement normal, vous devez

sélectionner **DC** pour un objectif de type DC et **VIDEO** pour un objectif de type VIDÉO.

Vous utiliserez le menu **NIVEAU** pour régler la luminance globale; « + » augmente la luminance tandis que « – » la diminue.

② Si vous réglez l'option **RETROECL** à **CJOUR**, vous voyez un menu à partir duquel vous pouvez régler la zone de **CJOUR**.

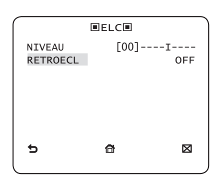
Vous pouvez sélectionner la zone CJOUR voulue en définissant la taille et l'endroit.



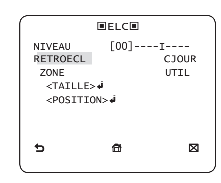
Si vous utilisez une caméra ordinaire dans une scène dont le retroecl est important, l'objet apparaîtra dans l'obscurité sur le moniteur soumis au retroecl. Pour résoudre ce problème, vous pouvez utiliser la fonction **CJOUR** (compensation de contre-jour) afin d'améliorer la netteté de l'image dans une scène dont le contraste est aussi important.

- **ELC (Contrôle électronique de la lumière)**

① Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** lorsque le sous-menu **ELC** est sélectionné, l'écran correspondant apparaît. Vous pouvez activer ou désactiver la fonction **ELC** (Contrôle électronique de la lumière).



② Parallèlement au réglage **ALC**, vous pouvez définir la zone **CJOUR**.



❖ **AGC**
[OFF, TRES BAS, BAS, MOYEN, HAUT, TRES HAUT, UTIL]

Vous utiliserez le menu **AGC** (Auto Gain Control/Contrôle de gain automatique) pour régler le niveau **AGC** de la caméra. Lorsque la fonction **AGC** est activée, la caméra augmente automatiquement la sensibilité en amplifiant le signal vidéo lorsque la puissance de ce dernier chute au-dessous de la valeur normale.
Si vous sélectionnez le mode **OFF** dans le menu **AUGMENTER SENS**, vous pouvez spécifier le niveau **AGC**.
Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** lorsque le sous-menu **UTIL** est sélectionné, vous voyez l'écran approprié.

```
▣AGC UTIL▣
NIVEAU           [16]
↺        ⌂        ⊠
```

En mode **UTIL**, vous pouvez décomposer le niveau en 16 étapes, de **TRÈS BAS** à **TRÈS HAUT**, selon votre choix.

- **Remarque :**
  - Si le menu **JOUR/NUIT** de **REG CAMERA** est réglé à **AUTO**, le menu **AGC** est désactivé.

❖ **MOUVE** **[T.LENT, LENT, NORM, VITE, T.VITE]**

Le menu **MOUVE** est utilisé pour régler la résistance du niveau **AGC** afin de contrôler le mouvement de la caméra. Ceci n'est possible que si le menu **AUGMENTER SENS**. est réglé à **AUTO**. Vous pouvez sélectionner **T.LENT, LENT, NORM, VITE** ou **T.VITE** pour définir le niveau **AGC**.

Si vous surveillez un objet en mouvement rapide dans une scène à faible contraste, vous sélectionnerez **T.VITE**, tandis que vous sélectionnerez **T.LENT** pour un objet qui se déplace très peu dans les mêmes conditions de lumière.

- **Remarque :**
  - Si le menu **JOUR/NUIT** de **REG CAMERA** est réglé à **AUTO**, le menu **MOUVE** est désactivé.

❖ **DNR** **[OFF,BAS,MOYEN,HAUT, UTIL(1~16)]**

Vous pouvez définir les paramètres **DNR** (Digital Noise Reduction/Réduction numérique du bruit) connexes.

Cette fonction permet de réduire le bruit à l'écran.

Elle est particulièrement utile dans le cas d'un écran très déformé.

Vous pouvez définir le niveau si vous réglez **DNR** à **UTIL**.

❖ **OBTURATEUR**

[OFF, AUTO 1/100(PAL:1/120), AUTO 1/250, AUTO 1/500, AUTO 1/1000, AUTO 1/2000, AUTO 1/4000, AUTO 1/10K , 1/100(PAL:1/120), 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10K , EXT]

Vous utiliserez le menu OBTURATEUR pour régler l'obturateur électronique haute vitesse fixe, l'obturateur électronique haute vitesse automatique et l'obturateur électronique haute vitesse externe (EXT). Vous pouvez sélectionner l'une des 7 options de 1/100 (PAL:1/120) à 1/10K pour l'obturateur électronique haute vitesse fixe, qui est généralement utilisé pour la production d'image d'un objet dont le mouvement est rapide.

L'obturateur électronique haute vitesse automatique fonctionne comme l'obturateur électronique haute vitesse fixe dans une scène à contraste élevé, mais fait automatiquement la mise au point si l'iris s'ouvre complètement dans une scène à faible contraste comme en mode **ELC**. Quand il y a de nouveau de la lumière, le mode passe automatiquement au mode d'obturateur électronique haute vitesse fixe.

Toutefois, le mode d'obturateur haute vitesse automatique ne fonctionne correctement que si la caméra est pourvue d'un objectif DC ou VIDÉO.

En mode d'obturateur électronique haute vitesse externe (EXT), vous pouvez sélectionnez l'un des 8 modes de **OFF**, dans la plage allant de 1/100 (PAL:1/120) à 1/10K. Ce mode fonctionne comme l'obturateur électronique haute vitesse. Vous pouvez sélectionner une option utilisant SHUTTER(S0), SHUTTER(S1) et SHUTTER(S2) à l'arrière.

Connectez chaque borne à GND.

Voir le tableau ci-dessous pour le fonctionnement.

	SHUTTER(S0)	SHUTTER(S1)	SHUTTER(S2)
OFF (NTSC: 1/60, PAL:1/50)	OFF	OFF	OFF
1/100 (PAL:1/120)	ON	OFF	OFF
1/250	OFF	ON	OFF
1/500	ON	ON	OFF
1/1000	OFF	OFF	ON
1/2000	ON	OFF	ON
1/4000	OFF	ON	ON
1/10K	ON	ON	ON

Comment utiliser le menu des écrans

- **Remarque :**
  - Si le mode IRIS est réglé à ELC, le menu OBTURATEUR est désactivé tandis que vous réglez la luminance à l'aide de l'obturateur électronique.
  - Si la fonction AUGMENTER SENS. est réglée à AUTO, seuls les articles OFF et AUTO sont disponibles dans le menu OBTURATEUR.
  - Si la fonction ANTI-BATTEMENT est réglée à ON, le menu OBTURATEUR est désactivé.

Cette fonction détecte automatiquement le niveau ambiant d'obscurité dans une scène d'obscurité ou de faible contraste pour cumuler plus de temps, afin de maintenir la luminance et la netteté de l'image;

Remarque :
- Si l'option OBTURATEUR. est réglée au mode Fixe ou EXT, le menu AUGMENTER-SENS. est désactivé.
- Si la fonction ANTI-BATTEMENT est réglée à ON, le mode FIXE du menu AUGMENTER SENS. est désactivé.

❖ ANTI-BATTEMENT [OFF, ON]

Si elle est réglée à **ON**, la vitesse de l'obturateur sera fixée à 1/100 (PAL:1/120) de seconde. Cela empêchera toute distorsion de l'écran due à la fréquence de synchronisation verticale et à la fréquence de clignotement de la lumière qui ne correspondent pas.

❖ XDR (Gamme dynamique étendue) [OFF, BAS, MOYEN, HAUT]

Contrôle activement la compensation de gamme en régulant le contraste de luminance ambiant dans une certaine unité de pixel afin de déterminer la visibilité optimale.

Sélectionnez le mode **OFF, BAS, MOYEN** ou **HAUT**. La fermeture à **HAUT** augmentera le niveau de compensation.

❖ JOUR/NUIT [JOUR,NUIT,AUTO,EXT]

- **JOUR**

Un réglage à **JOUR** établira le mode **JOUR** quelles que soient les conditions ambiantes.

- **NUIT**

Un réglage à **NUIT** établira le mode à Noir et blanc quelles que soient les conditions ambiantes.
Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** lorsque le sous-menu **NUIT** est sélectionné, vous voyez un menu à partir duquel vous pouvez régler S.Porteuse à **OFF/ON**.
Si **S.PORTEUSE** est réglé à **ON**, le signal S.Porteuse sera émis en même temps que le signal vidéo composite d'image Noir et blanc. Si vous réglez **S.PORTEUSE** à **OFF**, le signal S.Porteuse n'est pas émis.
Vous pouvez régler l'option **S.PORTEUSE** à **OFF/ON**, ou sélectionner la sortie de signal S.Porteuse en mode **NUIT**.

- **AUTO**

La caméra passe automatiquement du mode **JOUR** au mode **NUIT** et vice versa, selon la lumière.

Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** lorsque le sous-menu **AUTO** est sélectionné, vous voyez l'écran approprié.

```
            ▣AUTO▣
S.PORTEUSE                OFF
JOUR→NUIT
 LUMINENCE              MOYEN
 HEURE RET PROG            2S
NUIT→JOUR
 LUMINENCE              MOYEN
 HEURE RET PROG            5S
ZONE MASQUAGE            1  2
```

Vous pouvez régler l'option **S.PORTEUSE** à **OFF/ON**, ou sélectionner la sortie de signal S.Porteuse en mode **NUIT**.

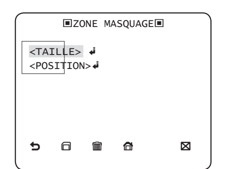
Vous pouvez sélectionner **BAS, MOYEN** et **HAUT** pour définir la luminance de **JOUR → NUIT**, soit le niveau de luminance obtenu en passant du filtre de couleur au noir et blanc. La fermeture à **BAS** depuis **HAUT** fait passer le filtre à une scène de faible contraste.
La **HEURE RET PROG** de **JOUR → NUIT** est le temps requis pour déterminer le besoin de changement de filtre.

Vous pouvez sélectionner **BAS, MOYEN** et **HAUT** pour définir la luminance de **NUIT → JOUR**, soit le niveau de luminance obtenu en passant du filtre noir et blanc à la couleur. La fermeture à **BAS** depuis **HAUT** fait passer le filtre

à une scène de faible contraste.
La **HEURE RET PROG** entre **NUIT → JOUR** est le temps requis pour déterminer le besoin de changement de filtre.

Vous utiliserez le menu **MASQUE** pour éviter une erreur de changement de filtre ou l'incapacité de détecter le changement en présence d'un puissant projecteur de lumière la nuit.

Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** à l'article 1 ou 2 du menu **MASQUE**, vous voyez un menu à partir duquel vous pouvez spécifier une zone à masquer.



Vous pouvez spécifier Masque 1 et 2 simultanément. Le masque est uniquement utilisé pour détecter le changement de filtre et toute zone de lumière vive la nuit sera masquée.

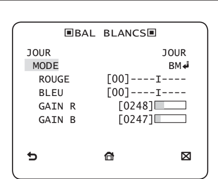
- **Remarque :**
  – Si **RETROECL** est réglé à **CJOUR**, la fonction **ZONE MASQUAGE** est désactivée.

❖ **BAL BLANCS [JOUR/NUIT]**

Si vous voulez régler le schéma de couleur, utilisez la fonction **BAL BLANCS**.

- **JOUR**

En mode **JOUR**, vous pouvez définir les valeurs de couleur **ROUGE** et **BLEU**. L'écran s'affiche dans les couleurs que vous avez définies.



- **Remarque :**
  – Vous pouvez sélectionner les valeurs **GAIN R** et **GAIN B** uniquement en mode **AWC**.

```
BAL BLANCS
LUMINENCE        MOYEN
MODE               BM
 ROUGE   [00]----I----
 BLEU    [00]----I----
 GAIN R     [0248]
 GAIN B     [0247]
```

- **Remarque :**
  – Vous pouvez sélectionner les valeurs **GAIN R** et **GAIN B** uniquement en mode **AWC**.
  – Si **AGC** est réglé à **OFF** ou à **FIXE**, vous ne pouvez pas accéder au menu **NUIT**.

– **Pour régler la balance des blancs, vous disposez des 5 modes suivants :**

- **BA1**(Mode 1 de balance des blancs et de traçage automatiques) : la caméra peut automatiquement régler la température de couleur en temps réel, en fonction des conditions ambiantes. La température de couleur va de 2 500 K à 9 300 K.
- **BA2**: la température de couleur va de 2 000 K à 10 000 K.
- **BM** (Commande de balance des blancs automatique) : Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** dans la position appropriée du sujet, la balance des blancs automatique s'exécutera une fois.
- **3200K** : règle la température de couleur à 3 200 K.

Comment utiliser le menu des écrans

- **5600K** : règle la température de couleur à 5 600 K.

– **ROUGE** : règle l'intensité de la couleur rouge.

– **BLEU** : règle l'intensité de la couleur bleue.

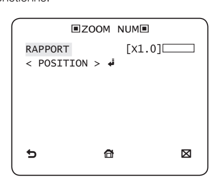
– **GAIN R/GAIN B** : vous permet de définir la température de couleur actuelle manuellement.

– **LUMINENCE** : sélectionnez un niveau de luminance en passant du réglage en mode **JOUR** au réglage en mode **NUIT**.

❖ ZOOM NUM [ON/OFF]

Vous pouvez régler le facteur de zoom numérique et la position. Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** lorsque la fonction **ZOOM NUM** est réglée sur **ON**, vous voyez l'écran approprié.

Lorsque le facteur de zoom et la position ont été définies, la fonction de zoom numérique fonctionne.



- **POSITION** : si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** alors que l'image est agrandie dans la mesure du rapport défini, vous pouvez voir une zone invisible de l'écran réel et utiliser le sélecteur ▲▼◀▶.

■ **Remarque :**

– Si le facteur de zoom numérique et réglé à plus de 1x, la fonction **BARRIÈRE** est désactivée.
La fonction **ZOOM NUM** agrandit le pixel même, ce qui peut altérer la qualité.

❖ DETAIL [0~3]

Commande la distinction horizontale ou verticale.

❖ V-SYNC [INT, LIGNE]

Sélectionnez le mode de synchronisation pour **INT** ou **LIGNE**.

Si vous sélectionnez **INT**, la caméra utilise la synchronisation interne.

Si vous sélectionnez **LIGNE**, la caméra utilise la fréquence de la source d'énergie externe pour effectuer la synchronisation.

Vous pouvez ajuster la **PHASE LL**.

■ **Remarque :**

– L'utilisation du c.c. de 12 V réglera **V-SYNC** à **INT**, ce qui ne peut pas être changé.

❖ AGC SUP COULEUR [BAS , MOYEN, HAUT]

Règle le schéma de couleur en fonction de la valeur **AGC**.

❖ INVERSE [OFF, H, V, H/V]

Reproduit les signaux vidéo horizontalement, verticalement ou dans les deux sens.

❖ POSI/NEGA [+, -]

Sort tel quel ou reproduit le signal de luminance vidéo.

❖ PIP [OFF, ON]

Affiche une sous-image et l'image principale sur le même écran à l'aide de la fonction Image imbriquée.

■ **Remarque :**

– Si plus d'une zone privée est définie et si **REG Z. PRIVEE** est réglé à **ON**, la fonction **PIP** est désactivée.

– Si la fonction **INTELLIGENCE** est réglée au mode **BARRIERE**, le menu **PIP** est désactivé.

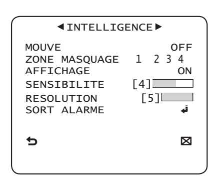
❖ SIN [OFF, ON]

La stabilisation d'image numérique réglera la compensation antivibration.

■ **Remarque :**

– Si vous réglez **SIN** à **ON**, la zone de compensation s'agrandit dans la mesure du facteur de zoom numérique défini.
Si vous réglez le facteur de zoom numérique à une valeur supérieure au facteur de zoom agrandi aux fins de compensation, la fonction **SIN** est désactivée.

INTELLIGENCE



Vous pouvez régler la détection de mouvement et le traçage dans le menu **INTELLIGENCE**.

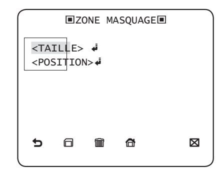
❖ MOUVE [OFF,SUIVI,DETECTION]

- **SUIVI**
  Détecte et trace un objet en mouvement.
- **DETECTION**
  Détecte un objet en mouvement.

❖ ZONE MASQUAGE [1~4]

Spécifiez la zone d'exception de détection à masquer.

Sélectionnez un numéro de masque et spécifiez la taille et la position.



❖ AFFICHAGE [ON, OFF]

Tandis que l'option **AFFICHAGE** est réglée à **ON**, un mouvement ou une fonction réglée à s'affiche à l'écran, si elle a été détectée.

❖ SENSIBILITE [1~7]

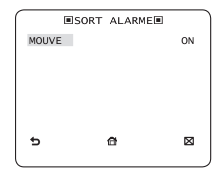
Réglez la sensibilité de la détection de mouvement.

❖ RESOLUTION [1~5]

Si le réglage est trop élevé, la caméra peut même détecter un mouvement insignifiant de la cible.

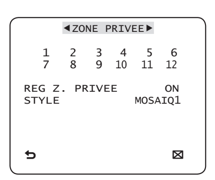
❖ SORT ALARME

Si vous réglez un article de menu voulu à **ON**, la caméra émet une alerte sonore si elle détecte le mouvement approprié.



Comment utiliser le menu des écrans

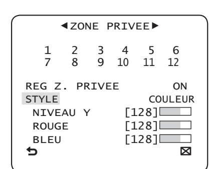
CONFIGURATION DE LA ZONE PRIVÉE



La fonction **ZONE PRIVEE** protège votre vie privée en cachant la zone privée que vous avez spécifiée pendant la surveillance. Vous pouvez spécifier jusqu'à 12 zones privées.

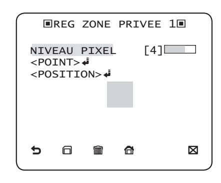
Si vous réglez **REG Z. PRIVEE** à **ON**, vos réglages de **ZONE PRIVEE** seront appliqués.

Vous pouvez changer le style pour rajuster la taille de la mosaïque et la couleur de la **ZONE PRIVEE**.



Utilisez le sélecteur ▲▼◄► pour sélectionner un chiffre de 1 à 12 dans **ZONE PRIVEE**.

Sélectionnez un chiffre de 1 à 12 dans **ZONE PRIVEE** et appuyez sur le sélecteur **SETUP** pour confirmer votre sélection. Vous pouvez spécifier un pixel qui se déplace tandis que vous changez le **NIVEAU PIXEL** pour régler la position.



- Pour définir le point

  Vous pouvez régler la position de chacun des 4 points.

  ① Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** dans **<POINT>**, vous voyez les points disponibles dans la **ZONE PRIVEE.** Chaque fois que vous appuyez sur le sélecteur **SETUP**, les points disponibles se déplacent.

  ② Utilisez le sélecteur ▲▼◄► pour régler la position de chaque point. Réglez la position de chacun des quatre points et appuyez sur le sélecteur **SETUP** pour terminer le positionnement.

- Pour définir la position

  Vous pouvez déplacer la position de l'ensemble de la zone.

  ① Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** dans **<POSITION>**, vous pouvez déplacer la position globale de la zone privée.

  ② Placez le sélecteur sur ▲▼◄► pour déplacer la position et appuyez sur le sélecteur **SETUP** pour confirmer votre réglage.

■ **Remarque :**

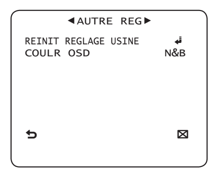
– Si plus d'une ZONE PRIVEE est spécifiée et si REG Z. PRIVEE est réglé à ON, la fonction PIP est désactivée.

– Si la 12e ZONE PRIVEE est spécifiée, la fonction LIGNE de BARRIERE est désactivée.

FRC

Comment utiliser le menu des écrans

AUTRE RÉGLAGE



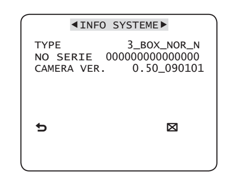
❖ **REINIT REGLAGE USINE**

Tous les réglages par défaut effectués à l'usine seront rétablis.
Toutefois, les réglages de **PROTOCOLE**, **VITESSE**, **ADRESSE** et **LANGUE** ne seront par rétablis à leur valeur par défaut.

❖ **COULR OSD** **[N&B, R/G/B]**

Vous pouvez régler la couleur du menu d'affichage OSD (à l'écran) à COULEUR ou à

RENSEIGNEMENTS SUR LE SYSTÈME



Vous pouvez afficher les renseignements sur le système notamment le,

LANGUE



La caméra prend en charge 5 langues différentes.

Sélectionnez la langue de votre choix.

Comment utiliser le menu des écrans

❖ **Table de configuration initiale**

• Configuration de la caméra	
ID DE CAMERA	OFF
IRIS	ALC
AGC	TRES HAUT
MOUVE	(T.VITE)
DNR	MOYEN
OBTURATEUR	OFF
ANTI-BATTEMENT	(OFF)
XDR	MOYEN
ZOOM NUM	OFF
DETAIL	[2]
AGC SUP COULEUR	MOYEN
INVERSE	OFF
POSI/NEGA	+
PIP	OFF
SIN	OFF
V-SYNC	INT

s.

Caractéristiques techniques

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Articles	Sous-articles		SCC-B2331N
Type de caméra	Caméra CCTV (WDR et JOUR/NUIT)		
Image	Appareil		Super-HAD IT CCD 1/3 po
	Pixels	Total	811 x 508
		Réels	768 x 494
Balayage	Système		Entrelacement/Progressif
	Ligne de balayage		525 lignes
	Trame		30 trames/seconde
	Fréquence horizontale	Mode interne	15 734 Hz
		Mode Verrouillage de ligne	15 750 Hz
	Fréquence verticale	Mode interne	59,94 Hz
		Mode Verrouillage de ligne	60 Hz
Illumination scène min.	(voir tableau ci-dessous)		
Fonctions	Nombre de zones privées		12 (méthode polygonale)
	JOUR/NUIT		JOUR/NUIT/AUTO/EXT
	Détection de mouvement		OFF/Traçage/Détection
	Gamme dynamique étendue (XDR)		Off/On (Réglage du niveau)
	Large gamme dynamique (WDR)		Off/On (x128)
	Balayage progressif virtuel (VPS)		Off/On
	ZOOM NUM		x1 ~ x16 (ÉTAPE x 0,1)
	PIP		Off/On
	Obturateur haute vitesse		1/60 ~ 1/10K s (OSD/Commande externe)
	Anti-battement		Off/On
	Augmenter Sens		x2 ~ x512
	CJOUR		Off/On (Réglage de zone)
	AGC		Off/On (Réglage de niveau max.)
	ELC		Off/On (~ 1/200K s)
	Verrouill. Ligne		Off/On (Commande de phase)
	ID de caméra		Off/On (Max. 54/2 lignes)
	Balance des blancs		BA1/BA2/BM/3200K/5600K
	Réduction numérique du bruit (DNR)		Off/On (Adaptif 3D + 2D)
	Stabilisation d'image numérique (DIS)		Off/On
	Vidéo intelligent		Fixe/Déplacé, Barrière
	Fonction Etc.		Détail, Inverse (H/V), Posi/Nega

Illumination scène min.

Condition				Min. Scene illumination			
Augment. sensibilité	N° F	Niveau		JOUR		NUIT	
OFF	1,2	50	IRE	0,4	Lux	0,4	Lux
OFF	1,2	30	IRE	0,24	Lux	0,24	Lux
OFF	1,2	15	IRE	0,12	Lux	0,12	Lux
512 fois	1,2	50	IRE	0,0008	Lux	0,0008	Lux
512 fois	1,2	30	IRE	0,0005	Lux	0,0005	Lux
512 fois	1,2	15	IRE	0,0002	Lux	0,0002	Lux

Caractéristiques techniques

Articles	Sous-articles		SCC-B2331N
Résolution	Horizontale		600 lignes TV
	Verticale		350 lignes TV
Sortie vidéo	-		VBS 1.0Vp-p, 75 Ω
Rapport signal sur bruit	Rapport signal sur bruit		Environ 52 dB
Objectif	Type lecteur d'objectif		MANUEL/AI(VIDEO/DC)
	Type de montage		CS/C
Alarme	Entrée		S/O
	Sortie		1 sortie
Télécommande	Coaxitron (Données sur câble coaxial)		Oui (avec SCX-RD100)
	RS-485		Oui (multi-protocoles, 8 chaque)
Conditions environnementales	Température de fonctionnement		-10℃ ~ +50℃
	Humidité		Moins de 90 %
Alimentation	Alimentation requise		C.a. 24 V ± 10 % (60 Hz ± 0,3 Hz) C.c. 12 V ± 10 %
	Consommation d'énergie (avec l'objectif DC)		Fonctionnement normal : 2,6 W En changeant le filtre JOUR/NUIT : 3,2 W
	Témoin DEL		Oui
Caractéristiques physiques	Dimensions (L x H x P)	Net	64 (L) x 58 (H) x 109,2 (P) mm
		Emballage	173 (L) x 99 (H) x 115 (P) mm
	Poids	Net	305g
		Emballage	530g
	Couleur	Corps	Argent

FRC

Caractéristiques techniques

Articles	Sous-articles		SCC-B2331P / SCC-B2031P
Type de caméra			Caméra CCTV (WDR et JOUR/NUIT)
Image	Appareil		Super-HAD IT CCD 1/3 po
	Pixels	Total	795 x 596
		Réels	752 x 582
Balayage	Système		Entrelacement/Progressif
	Ligne de balayage		625 lignes
	Trame		25 trames/seconde
	Fréquence horizontale	Mode interne	15 625 Hz
		Mode Verrouillage de ligne	15 625 Hz
	Vertical Frequency	Mode interne	50 Hz
		Mode Verrouillage de ligne	50 Hz
Illumination scène min.			

Condition				Min. Scene illumination			
Augment. sensibilité	N° F	Niveau		JOUR		NUIT	
OFF	1,2	50	IRE	0,4	Lux	0,4	Lux
OFF	1,2	30	IRE	0,24	Lux	0,24	Lux
OFF	1,2	15	IRE	0,12	Lux	0,12	Lux
512 fois	1,2	50	IRE	0,0008	Lux	0,0008	Lux
512 fois	1,2	30	IRE	0,0005	Lux	0,0005	Lux
512 fois	1,2	15	IRE	0,0002	Lux	0,0002	Lux

Articles	Sous-articles	SCC-B2331P / SCC-B2031P
Fonctions	Nombre de zones privées	12 (méthode polygonale)
	JOUR/NUIT	JOUR/NUIT/AUTO/EXT
	Détection de mouvement	OFF/Traçage/Détection
	Gamme dynamique étendue (XDR)	Off/On (Réglage du niveau)
	ZOOM NUM	Max. x16
	PIP	Off/On
	Obturateur haute vitesse	1/50 ~ 1/10K s (OSD/Commande externe)
	Anti-battement	Off/On
	Augmenter Sens	x2 ~ x512
	CJOUR	Off/On (Réglage de zone)
	AGC	Off/On (Réglage de niveau max.)
	ELC	Off/On (~ 1/200K s)
	Verrouill. Ligne	Off/On (Commande de phase)
	ID de caméra	Off/On (Max. 54/2 lignes)
	Balance des blancs	BA1/BA2/BM/3200K/5600K
	Réduction numérique du bruit (DNR)	Off/On (Adaptif 3D + 2D)
	Stabilisation d'image numérique (DIS)	Off/On
	Vidéo intelligent	Fixe/Déplacé, Barrière
	Fonction Etc.	Détail, Inverse (H/V), Posi/Nega

Caractéristiques techniques

Articles	Sous-articles		SCC-B2331P / SCC-B2031P
Résolution	Horizontale		600 lignes TV
	Verticale		350 lignes TV
Sortie vidéo	-		VBS 1.0Vp-p, 75 Ω
Rapport signal sur bruit	Rapport signal sur bruit		Environ 52 dB
Objectif	Type lecteur d'objectif		MANUEL/AI (VIDEO/DC)
	Type de montage		CS/C
Alarme	Entrée		N/A
	Sortie		1 sortie
Télécommande	Coaxitron (Données sur câble coaxial)		Oui (avec SCX-RD100)
Conditions environnementales	Température de fonctionnement		-10℃ ~ +50℃
	Humidité		Moins de 90 %
Alimentation	Alimentation requise		SCC-B2331P : C.a. 24 V ± 10 % (50 Hz ± 0,3 Hz) C.c. 12 V ± 10 % SCC-B2031P : C.a. 220V ± 10%(50Hz±0,3Hz)
	Consommation d'énergie (avec l'objectif DC)		Fonctionnement normal : SCC-B2331P : 2,3W SCC-B2031P : 3,3W
	Témoin DEL		Oui
Caractéristiques physiques	Dimensions (L x H x P)	Net	SCC-B2331P : 64 (L) x 58 (H) x 109,2 (P) mm SCC-B2031P : 64 (L) x 58 (H) x 129,2 (P) mm
		Emballage	173(W) x 99(H) x 115(D) mm
	Poids	Net	SCC-B2331P : Environ 305 g SCC-B2331P : Environ 395 g
		Emballage	SCC-B2331P : Environ 530 g SCC-B2331P : Environ 620 g
	Couleur	Corps	Argent


SAMSUNG